

## GABONETAKO HAUR PARKEA/ PARQUE DE NAVIDAD

Gabonetako Pin-a abenduaren 22tik 31era egongo da irekita. Egitaraua [www.lasarte-oria.eus](http://www.lasarte-oria.eus) webgunean ikusi dezakezue. Hiru gune ditu:

- Michelingo gunea, 0-10 urtekoentzako.
- Kanpoko tenis-pista, 12 urtetik gorako neska-mutilentzat.
- Bitarte-Oriako auzoko tenis-pista familientzat.

SARRERA  
helduek 1 euro  
ENTRADA ADULTOS  
1 euro.

Ordutegia: 11:00-14:00 eta 17:00-20:00.

\* 24an eta 31n arratsaldez itxita. 25ean, egun osoan itxita.

El Pin de Navidad estará abierto del 22 al 31 de diciembre. La programación se puede consultar en la página web [www.lasarte-oria.eus](http://www.lasarte-oria.eus).

- Frontón de Michelin, destinado para edades de 0-10.
- La pista de tenis destinada a niñas y niños mayores de 12 años.
- En Bitarte- Oria pista de tenis estará destinada a juegos familiares.

Horario: 11:00-14:00 y 17:00-20:00h.

\* El 24 y 31 a la tarde cerrado. El 25 todo el día cerrado.

## GABONETAKO JAIOTZA / BELEN DE NAVIDAD

Abenduaren 13tik aurrera eta gabonetan zehar Brigidatarren komentuan Gabonetako Jaiotza ikusteko aukera egongo da. A partir del 13 de diciembre y durante las Navidades habrá un Belén que se emplazará frente al convento de la RRMM Brígidas.



LASARTE-ORIA  
UDALA - AYUNTAMIENTO

**BIZI  
GABONAK**  
*Lasarte-Oria!*

**¡VIVE LAS  
NAVIDADES**  
*en Lasarte-Oria!*

KULTUR PROGRAMAZIOA  
PROGRAMACIÓN CULTURAL



URTE  
BERRI  
ON!



**06 Argiak piztutzea/ Encendido de luces** osteguna /jueves 18:00

Gabonetako argiak piztutzea eta gabonetan zehar piztuak egongo dira. Encendido de luces de Navidad que estarán encendidas todas las Navidades.

**15 Kontzertua/ Concierto** larunbata/Sábado 20:00

Brigidatarren komentuan, Alboka Abesbatzak eguberrietako kantak abestuko dituzte. En la RR.MM Brígidas, la Coral Alboka interpretará un repertorio de canciones navideñas.

**19 Kontzertua/ Concierto** asteazkena/miércoles 19:00

M. Lekuonan, Musika Eskolak Eguberrietako kontzertua eskainiko digu. En M.Lekuona, la Escuela de Música ofrecerá su Concierto de Navidad.

**21 Santo Tomas/ Santo Tomas** ostirala/viernes 17:00-20:00

San Tomas Eguna ospatuko digu Okendo Plazan; azoka, bertsolariak,... Festejaremos Santo Tomás Eguna en la Plaza Okendo; puestos, bersolaris...

**22 Pin-aren irekiera/ Apertura del Pin** larunbata/sábado

Abenduaren 22tik 31ra egondo da irekita. \*Atzealdean informazio gehiago. Estará abierto del 22 al 31 de diciembre. \* Más información atrás.

**24 Olentzero eta Mari Domingi Ongi etorria** astelehena/lunes  
*Bienvenida a Olentzero y Mari Domingi* Okendo plazan



12:30: Txokolata jana Okendo plazan. Chocolatata en Okendo plaza.

16:45: Olentzerori eta Mari Domingiri ongi etorria. Bienvenida a Olentzero y Mari Domingi.

18:00: Ekitaldia Olentzero, Mari Domingi, Xixuko eta Porrotxekin. Gutunak jasoko dituzte. Acto con Olentzero, Mari Domingi, Xixuko y Porrotx. Recogerán las cartas.

18:30: Ttiriki Ttarraka musika eskola. Escuela de música Ttiriki Ttarraka  
20:00etan: Amaiera. Fin.

**26 Haur antzerkia/ Teatro infantil** asteazkena/miércoles 17:00

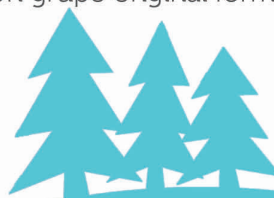
M.Lekuona, '10 urte, Tomaxen abenturak.' ikuskizuna. Sarrerak 3,80 €. En M.Lekuona, espectáculo '10 urte, Tomaxen abenturak'. Entradas 3,80 €.

**28 Gospel / Gospel** ostirala/viernes 19:00

Christmas night Gospel kontzertua eskainiko dute Goikalen, "Kultura leku guztietara" ekimenaren barruan. Concierto de Góspel Christmas night que se ofrecerá en Goikale dentro de la iniciativa "Kultura leku guztietara".

**29 Gospel / Gospel** larunbata/sábado 20:00

Goi mailako kontzertua eskainiko dute Black Harmony Gospel Singers-ek. Gospelko artista ospetsuenen artean kokatzen dira, musika beltza oinarri duten antillano-afrikar hauek. Sarrera, 12 €. Black Harmony Gospel Singers ofrecerá un concierto de alta calidad, son artista muy conocidos en este género. Un grupo original formado por antillanos-africanos unidos por la pasión por la música negra. Entrada, 12 €.



**05 Errege Magoei ongi etorria** larunbata/sábado  
*Bienvenida a los Reyes Magos*

16:30- 17:45: Errege Magoen ongi etorria Brigidatarren Komentuaren. Recibimiento a los Reyes Magos en el Convento de las Brígidas, para niños/as.

18:30: Desfilearen irteera Oriatik izango da eta Okendon amaituko da, gutunen irakurketarekin eta gozokien jaurtiketarekin. La Cabalgata saldra desde Oria y finalizará en Okendo, con la lectura de cartas, y lanzamiento de caramelos.

